

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



BÖLÜM 1: MADDE/KARIŞIMIN VE ŞİRKET/ÜSTLENİCİNİN TANIMLANMASI

1.1. ÜRÜN TANIMLAYICI

PREPARATLARIN TANIMLANMALARI:
TİCARİ ADI: **TUTELA COOLANT**
TİCARİ KOD: 77333
Kayıt Numarası N/A
UFI: DP20-N05J-Y007-5WR2

1.2. MADDE VEYA KARIŞIMIN İLGİLİ TANIMLANAN KULLANIMLARI VE İKAZ EDİLEN KULLANIMLARI

TAVSİYE EDİLEN KULLANIM ŞEKLİ: Konsantre soğutucu.
SAKINCAI KULLANIM DURUMLARI: Bu ürün, bir uzmanın tavsiyesi olmaksızın belirtilenler dışındaki amaçlarla kullanılmamalıdır.

1.3. GÜVENLİK VERİ FORMU SAĞLAYICISINA AIT DETAYLAR

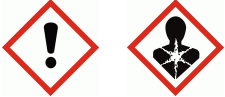
ŞİRKET PETRONAS LUBRICANTS ITALY S.P.A.
Via Santena 1
10029 Villastellone (Torino)
Tel: +39.01196131 Fax : +39.0119613313

ÜRÜNÜN GÜVENLİK VERİLERİ İÇİN YETKİLİ KİŞİ:
Mevzuata uygunluk hakkında bilgiler info-regulation.eu@pli-petronas.com

1.4. ACIL DURUM TELEFON NUMARASI

Acil Çağrı Servisi (7gün/24saat):
0800 621 2139 (ücretsiz numara, sadece Türkiye'den)

BÖLÜM 2: TEHLİKE TESPİTİ



2.1. MADDE VEYA KARIŞIMIN SINIFLANDIRMASI

1272/2008 sayılı Avrupa Komitesi Yönetmeliği (CLP - Sınıflandırma, Etiketleme, Ambalajlama)
Acute Tox. 4 Yutulması halinde zararlı.
STOT RE 2 Uzun süreli veya tekrarlanan şekilde maruz kalındığında (ağızdan) organların (böbrekler) zarar görmesine neden olabilir.

İnsan sağlığına ve çevreye zararlı fiziki-kimyasal etkileri:
Başka hiçbir risk taşımaz

2.2. ETİKET ELEMENLARI

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



1272/2008 sayılı Avrupa Komitesi Yönetmeliği (CLP - Sınıflandırma, Etiketleme, Ambalajlama)

Pictograms ve Sinyal Kelime



Dikkat

Tehlike işaretleri:

- H302 Yutulması halinde zararlı.
H373 Uzun süreli veya tekrarlanan şekilde maruz kalındığında (ağızdan) organların (böbrekler) zarar görmesine neden olabilir.

Tedbir önerileri:

- P101 Bir doktora başvurulması durumunda ürünün kutusunu ya da etiketini yanınızda bulundurun.
P102 Çocukların ulaşamayacakları yerlerde saklayın.
P264 Wash the hands thoroughly after handling.
P270 Kullanım sırasında yemek yemek, içecek ve sigara içmeyin.
P301+P312 YUTMA DURUMUNDA: Kendinizi kötü hissetmeniz halinde bir doktor arayın.
P501 Yürürlükteki mevzuata uygun olarak içeriği / kabı atınız.

İçerik:

Etilen glikol

REACH Tüzüğü Ek XVII ve sonraki değişikliklere göre özel hükümler
Hiçbir suretle

2.3. DIĞER TEHLIKELER

>= %0,1 konsantrasyonunda bulunmayan PBT, vPvB
veya endokrin bozucu maddeler.

BÖLÜM 3: BİLEŞENLERE İLİŞKİN OLUŞUM/BİLGİ

3.1. MADDELER

N.A.

3.2. KARIŞIMLAR

Glikol, katkı maddeleri, su.

CLP Yönetmeliği ve ilişkin sınıflandırmasına göre tehlikeli komponentler:

MIKTAR İSİM	TANIMLAMA SINIFLANDIRMA NUMARASI	KAYIT NUMARASI	ÖZELLİKLER:
90.0- Etilen glikol 100.0 %	CAS:107-21- Acute Tox. 4, H302; STOT 1 RE 2, H373 EC:203-473- 3 Index:603-	01- 2119456816- 28-XXXX	

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



027-00-1

0.3-<0.5 Sodyum nitrit
%

CAS:7632-
00-0
EC:231-555-
9

Ox. Sol. 2, H272; Eye Irrit. 2, H319; Acute Tox. 3, H301; Aquatic Acute 1, H400

01-
2119471836-
27-XXXX

0.1- Disodium tetraborate
<0.25 % decahydrate

CAS:1303-
96-4
EC:215-540-
4
Index:005-
011-00-4

Eye Irrit. 2, H319; Repr. 1B, H360FD

01-
2119490790-
32-XXXX

SVHC

0.01- Potasyum hidroksit (019-
<0.05 % 002-00-8)

CAS:1310-
58-3
EC:215-181-
3

Met. Corr. 1, H290 Skin Corr. 1A, H314 Acute Tox. 4, H302

01-
2119487136-
33-XXXX

Spesifik Konsantrasyon
Limitleri:

C ≥ 5%: Skin Corr. 1A
H314

2% ≤ C < 5%: Skin Corr.
1B H314

0.5% ≤ C < 2%: Skin Irrit.
2 H315

0.5% ≤ C < 2%: Eye Irrit.
2 H319

H ibareleri ve kısaltma listesi: bkz. başlık 16.

BÖLÜM 4: İLK YARDIM ÖNLEMLERİ

4.1. İLK YARDIM ÖNLEMLERİNİN AÇIKLANMASI

DERİ İLE TEMAS ETMESİ HALİNDE:

Maddenin bulaştığı kıyafetleri ve ayakkabıları çıkarın ve bol su ve sabunla iyice yıkayın.

DERİ İLE TEMAS ETMESİ HALİNDE:

Göz kapaklarını açık tutarak en az 10 dakika bol miktarda suyla tamamen yıkayın. Eğer kolayca yapılabiliyorsa, kontak lensleri çıkarın. Ağrı ve kızarıklık oluşumu ve sürekliliği durumunda tıbbi yardım alın. Sıcak ürünle temas durumunda, ısıyı dağıtmak için bol miktarda suyla tamamen yıkayın. Gözlerin durumunu ve uygulanacak doğru tedaviyi değerlendirmek üzere acil tıbbi yardım alın.

YUTULMASI HALİNDE:

Ürün yutulmuşsa TIBBİ YARDIM EDİNİN ve etiketle ambalajı gösterin. Solunum sistemine aspirasyonu önlemek için kesinlikle kusmaya çalışmayın. Kusma spontane olarak gerçekleşirse ciğerlere aspirasyon riskinden kaçınmak için başı aşağıda tutun. Bilinci kapalı bir kişiye asla ağızdan bir şey vermeyin.

SOLUNMASI HALİNDE:

Etkilenen kişiyi açık havaya çıkarın ve gerekirse tıbbi yardım edinin.

4.2. AKUT VE GECİKMIŞ OLAN EN ÖNEMLİ SEMPTOM VE ETKİLER

Bkz. bölüm 11.

4.3. ACIL TIBBİ MÜDAHALE VE ÖZEL TEDAVİ GEREKLİLİĞİ GÖSTERGESİ

Bkz. bölüm 4.1.

Kaza veya fenalaşma durumunda derhal bir doktora başvurunuz (mümkünse kullanım bilgilerini veya emniyet kartını gösteriniz).

BÖLÜM 5: YANGIN ÖNLEMLERİ

5.1. YANGIN SÖNDÜRÜCÜ MADDELER

Bu ürünün belirli bir yanma riski yoktur. Yanma durumunda köpük, karbon oksitleri, kuru kimyasal toz ve su sisi kullanın.

Olası patlamalarını önlemek amacıyla yangına karışan kapları suyla soğutun.

Yüksek basınçlı su jetinden kaçınin. Yangına maruz kalan yüzeyleri soğutmak için sadece su jeti kullanın.

UYGUN YANGIN SÖNDÜRME ARAÇLARI:

Su.

Karbondioksit (CO₂).

EMNİYET NEDENLERİNDEN ÖTÜRÜ KULLANILMAMASI GEREKEN YANGIN SÖNDÜRME ARAÇLARI:

Hiçbir özelliği yoktur.

5.2. MADDE VEYA KARIŞIMDAN KAYNAKLANAN ÖZEL TEHLİKELER

Yanma dumanını solumayın: Yangın zararlı bileşenler oluşturabilir.

Patlama ve yanmanın yol açtığı gazları solumayınız.

Yanma ağır duman meydana getirir.

HAZARDOUS COMBUSTION PRODUCTS: Oxides of carbon, compounds of sulphur, phosphorus, nitrogen and products of incomplete combustion.

5.3. İTFAİYECİLER İÇİN ÖNERİ

Uygun solunum cihazları kullanınız.

Yangını söndürmek için kullanılan kirli suyu ayrı olarak toplayınız. Şehir kanalizasyonuna akıtmayınız.

Emniyet şartları dahilinde mümkünse, hasar görmemiş olan kapları tehlikeli alandan uzaklaştırınız.

BÖLÜM 6: KAZAYLA OLUŞAN SALINIM ÖNLEMLERİ

6.1. KİŞİSEL ÖNLEMLER, KORUYUCU EKİPMAN VE ACIL DURUM PROSEDÜRLERİ

Ürünü yutmaktan kaçınin. Uygun koruma kıyafeti giyinerek ciltle ve gözle temasından kaçınin. Duman ve aerosol solunumundan kaçınin.

Ürünün taşındığı yüzey kayganlaşabilir.

Kişisel korunma cihazları kullanınız.

7 ve 8. maddede belirtilen koruyucu önlemleri uygulayınız.

6.2. ÇEVRESEL TEDBİRLER

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



Toprağa/yer altına sızmasını engelleyiniz. Yüzey sularına veya şehir kanalizasyonuna akmasını engelleyiniz.

Kirli yıkama suyunu toplayınız ve imha ediniz.

Gaz kaçağı veya su yollarına, toprağa ya da kanalizasyon sistemine sızması durumunda yetkili mercilere haber veriniz.

6.3. MUHAFAZA VE TEMİZLEME YÖNTEMLERİ VE MALZEMESİ

Alevden ve/veya sızıntı ve çıkan atık yakınında kıvılcım oluşmasından kaçının. Sigara içmeyin. Büyük taşmaların olduğu durumda set çekin ve imha etmeye elverişli uygun kapların içine atın ve küreyin.. Küçük taşmaları absorban malzemeyle kontrol altına alın. Kirli malzemeyi uygun kaba koyun. Kirli malzemeyi yerel ya da ulusal yönetmelikler uyarınca atın.

6.4. DİĞER BÖLÜMLERE REFERANS

8 ve 13 paragrafına bakınız

BÖLÜM 7: YÜKLEME-BOŞALTMA VE DEPOLAMA

7.1. GÜVENLİ KULLANIM İÇİN ÖNLEMLER

Yutmaktan kaçının. Cilt ve gözlerle sık ve sürekli temasından kaçının. Buhar ve aerosolü önlemek için yeterli havalandırma sağlayın. Sigara içmeyin ya da diğer alev kaynaklarını kullanmayın; kıvılcım veya diğer ateşleme kaynaklarıyla temastan kaçının. Yüksek buhar konsantrasyonunu önlemek için açık kap yakınında çalışmayın. Kullanım sırasında herhangi bir şey yemeyin ya da içmeyin.

7.2. UYUMSUZLUKLAR DAHİL GÜVENLİ SAKLAMA KOŞULLARI

Isı ve alev kaynaklarından uzakta güvenli bir şekilde kapatılmış orijinal kabı içerisinde üzeri örtülü olarak depolayın. Açık havada depolamayın. Bina havalandırmasının doğru olmasını ve olası kaçağın kontrol edilmesini garanti edin. Alev veya kıvılcımdan uzakta muhafaza edin ve statik elektrik birikmesini önleyin. Çocukların erişebileceği yerlerden, yiyecek ve içecek maddelerinden uzakta muhafaza edin. Depolama sınıfı (TRGS 510, Almanya): 10

7.3. ÖZEL NİHAİ KULLANIM(LAR)

Bölüm 1.2'deki kullanılanlar listesine bakın.

BÖLÜM 8: MARUZ KALMA DENETİMLERİ/KİŞİSEL KORUMA

8.1. DENETİM PARAMETRELERİ

OEL (Personel Maruziyet Limiti) değeri ile komponentlerin listesi

ÇTLD	UZUN	UZUN	KISA	KISA	NOTLA
(OEL)	SÜRELİ	SÜRELİ	SÜRELİ	SÜRELİ	
TIPI	MG/M3	PPM	MG/M3	PPM	

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



Etilen glikol CAS: 107-21-1	CHINA	20.000	40.000		
	AB	52.000	20.000	104.000	40.000
Potasyum hidroksit (019-002-00-8) CAS: 1310-58-3	AB	2.000	0.870	2.000	

Öngörülen Etkisiz Konsantrasyon (PNEC) değerleri

PNEC MARUZİYET MARUZİYET NOTLAR SINI YÖNTEMI SIKLIĞI RI

Etilen glikol CAS: 107-21-1	10	Tatlı su	
	1 mg/l	Toprak (tarımsal)	
	20.9	Deniz suyu	
	mg/l		

Türetilmiş etki gözlemlenmeyen seviye (DNEL)

SANA PROF TÜKE MARUZI MARUZİYET NOTLAR YI ESYO TICI YET SIKLIĞI IŞÇIS NEL YÖNTEM I IŞÇI I

Etilen glikol CAS: 107-21-1	106	İnsan	Uzun süreli, sistemik etkiler	
	mg/kg	deri		
	35	İnsan	Uzun süreli, lokal	mg/m3
		soluma	etkiler	
	53	İnsan	Uzun süreli, sistemik etkiler	
	mg/kg	deri		
	7	İnsan	Uzun süreli, lokal	mg/m3
		soluma	etkiler	
Potasyum hidroksit (019- 002-00-8) CAS: 1310-58-3	1	İnsan	Uzun süreli, lokal	mg/m3
		soluma	etkiler	

8.2. MARUZİYET KONTROLLERİ

TEKNİK ÖNLEMLER:

Bulunduğunuz ortamda yeterli havalandırmanın yanı sıra diğer gerekli önlemleri alarak duman ve aerosol oluşumu ve yayılımını önleyin. Ortamda ürün emisyonu oluşmasını önlemek için gerekli tüm önlemleri (örneğin, patlama sistemleri, toplama kapları, ...) alın.

GÖZ KORUMASI:

Yağ sıçramasına karşı kimyasal gözlükler ve yüz siperi.

DERİNİN KORUNMASI:

Uygun koruyucu kıyafetler giyinin daha fazla bilgi için, CEN-EN 14605 bölümüne başvurun; büyük oranda kontaminasyon durumunda kıyafetleri derhal değiştirin ve daha sonraki kullanımdan önce yıkayın.

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarılama 5



Gerekli kişisel temizliğe dikkat edin.

ELLERİN KORUNMASI:

Uygun eldiven takın (örneğin, neopren, nitril). Eldivenler yırtıldığında değiştirilmelidir. Eldiven türü ve kullanım süresi yapılan işlemin işvereni tarafından ve DPI mevzuatına ve eldiven üreticisinin verdiği bilgilere uygun olarak karar verilmesi gerekir. Eldiveni sadece temiz ellere takın.

SOLUNUMLA İLGİLİ KORUNMA:

Normal kullanım koşullarında hiçbirisi gerekli değildir. Önerilen maruziyet limitleri aşılsa organik buhar filtre tüplü onaylanmış tam yüz solunum aygıtı kullanın.

ÇEVRESEL MARUZİYET KONTROLÜ:

Teknik önlemlere ve ayrıca 6.2, 6.3, 7.2, 12 ve 13 bölümlerine bakın.

BÖLÜM 9: FİZİKSEL VE KİMYASAL ÖZELLİKLER

9.1. TEMEL FİZİKSEL VE KİMYASAL ÖZELLİKLER HAKKINDA BİLGİ

FİZİKSEL DURUM:	SIVI	
GÖRÜNTÜ VE RENK	SIVI SARI	
KOKU	DIKKATE DEĞER DEĞİLDİR	
KOKU EŞİĞİ	DIKKATE DEĞER DEĞİLDİR	
PH DEĞERİ	10.73	(ASTM D1287)
ERİME/DONMA NOKTASI	N.A.	
İLK KAYNAMA NOKTASI VE KAYNAMA ARALIĞI	>108 °C (226 °F)	(ASTM D1120)
PARLAMA NOKTASI	125 °C (257 °F)	(ASTM D92)
TUTUŞMA VEYA PATLAMA ÜST/ALT LIMITİ	N.A.	
BUHAR YOĞUNLUĞU	N.A.	
BUHAR BASINCI	N.A.	
NİSPİ YOĞUNLUK	1.12 G/CM3	(ASTM D5931)
SUDA ÇÖZÜNÜRLÜK	ÇOK ÇÖZÜNÜR	
YAĞDA ÇÖZÜLEBİLİRLİK	N.A.	
DAĞILIM KATSAYISI (N-OKTANOL/SU)	N.A.	
KENDİLİĞİNDEN YANMA İSİSİ	N.A.	
AYRIŞMA İSİSİ	N.A.	
100° C'DE KİNEMATİK VİSKOZİTE	N.A.	
40° C'DE KİNEMATİK VİSKOZİTE	N.A.	
PATLAYICI ÖZELLİKLERİ	N.A.	
OKSİDİZE OLMA ÖZELLİKLERİ	N.A.	
ALEVLENEBİLİRLİK	N.A.	
UÇUCU ORGANİK BİLEŞİKLER - UOB =	N.A.	
TANE ÖZELLİKLERİ:		
TANE BÜYÜKLÜĞÜ:	N.A.	

9.2. DİĞER BİLGİLER

FREEZING POINT	N.A.
POUR POINT	N.A.
DROPPING POINT	N.A.

MADDE GRUPLARININ ÖZELLİKLERİNE İLİŞKİN NİTELİKLER
KARIŞILIRLIK N.A.
İLETKENLİK N.A.
DİĞER İLGİLİ BİLGİ BULUNMUYOR

BÖLÜM 10: STABİLİTE VE REAKTİVİTE

10.1. REAKTİFLİK

Başlık 10'un diğer bölümlerindeki tüm bilgileri dikkatle okuyun.

10.2. KİMYASAL STABİLİTE

Bu ürün normal kullanım koşullarında stabildir.

10.3. TEHLİKELİ REAKSİYON OLASILIĞI

Normal kullanım koşullarında beklenmemektedir.

10.4. KAÇINILMASI GEREKEN DURUMLAR

Bu ürünün ısı kaynaklarından uzakta tutulması gerekir. Her koşulda, üretilmiş suyun buharlaşmasını önlemek için 100°C'nin üstündeki sıcaklıktan kaçınmanız önerilir.

10.5. UYUMSUZ MALZEMELER

Bu ürün alkalidir: asit maddeleriyle temasını önlemeniz gerekir. Bu temas, zaman zaman aşırı olabilen ve ısının artmasından ve ürünün püskürtülmesinden kaynaklanan nötralizasyon reaksiyonu hazırlayabilir. Güçlü oksitleyici maddelerle ve ayrıca diğer sert bazlarla temastan kaçının.

10.6. TEHLİKELİ AYRIŞIM ÜRÜNLERİ

Karbon oksitleri ve nitrojen bileşenleri.

BÖLÜM 11: TOKSİKOLOJİK BİLGİ

11.1 NO 1272/2008 (AB) YÖNETMELİĞİNDE BELİRTİLEN RISK SINIFLARI BİLGİSİ

AKUT TOKSİSİTE:

Yutulması durumunda zararlıdır. Aşırı derecede maruz kalma, merkezi sinir sistemini etkileyebilir ve böbreklere zarar verebilir.

Büyük miktarlarda yutulması gastrointestinal etkilere yol açsa da küçük dozda kazara yutulması herhangi bir zarar vermez.

CİLTTE AŞINMA VEYA TAHRİŞ:

Bu ürün, bu tehlike sınıfına dahil değildir ancak uzun süreli veya tekrarlı cilt teması bazen tahriş ve

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



dematite neden olabilir.

CİDDİ GÖZ HASARI VEYA GÖZ TAHRİŞİ:

Bu ürün, bu tehlike sınıfına dahil değildir ancak doğrudan temas hafif tahrişlere neden olabilir.

SOLUNUM DUYARLILAŞTIRMASI:

Bu ürün, bu tehlike sınıfına dahil değildir.

CİLT DUYARLILAŞTIRMASI:

Bu ürün, bu tehlike sınıfına dahil değildir.

GERM HÜCRESİ MUTAJENİSİTESİ:

Mevcut verilere dayalı olarak, sınıflandırma kriteri karşılanmamıştır.

KARSİNOJENİTE:

Mevcut verilere dayalı olarak, sınıflandırma kriteri karşılanmamıştır.

ÜREME TOKSİSİTESİ:

Mevcut verilere dayalı olarak, sınıflandırma kriteri karşılanmamıştır.

SPESİFİK HEDEF ORGAN TOKSİSİTESİ (STOT) - TEK MARUZİYET:

Bu ürün, bu tehlike sınıfına dahil değildir ancak yüksek sıcaklıklarda oluşturulmuş buğu ve buharların solunması bazen solunum tahrişine yol açabilir.

SPESİFİK HEDEF ORGAN TOKSİSİTESİ (STOT) - TEKRARLI MARUZİYET:

Bu ürün, bu sınıfa dahildir.

SOLUMA TEHLİKESİ:

Bu ürün, bu tehlike sınıfına dahil değildir.

Karışıma ilişkin toksikolojik bilgiler:

Preparattan türeyen zehirli etkileri belirlerken her maddenin bileşimine bakılmalıdır.

Üründe bulunan başlıca maddelere ilişkin toksikolojik bilgi:

Etilen glikol a) akut toksiklik LD50 Oral İnsan 398 mg/kg gövde ağırlığı

Farklı şekilde belirtilmedikleri müddetçe, aşağıda belirtilen (AB)2020/878 sayılı Avrupa Komitesi Yönetmeliği'nce gerekli veriler UYGULANAMAZ kabul edilmelidirler.

- a) akut toksiklik
- b) deri korozyonu/tahrişi
- c) ciddi göz hasarı/tahrişi
- d) solunum veya deri hassasiyeti
- e) üreme hücresi mutajenliği
- f) kanserojenlik
- g) üreme için toksiklik

h) STOT (spesifik hedef organ toksisitesi) - tek maruziyet

k) zehir üretme dinamikleri, metabolizma ve bölünme bilgisi

i) STOT (spesifik hedef organ toksisitesi) - tekrarlı maruziyet

j) aspirasyon tehlikesi

11.2 DİĞER RISKLER HAKKINDA BİLGİ

Endokrin bozucu özellikler:

>= 0,1% konsantrasyonu endokrin bozucu madde içermez

BÖLÜM 12: EKOLOJİK BİLGİ

12.1. TOKSISİTE

Çevre Zehirlenmesi (Ekotoksikolojik) bilgileri:

Ürün çevre için tehlikeli olarak sınıflandırılmamıştır.

>= 0,1% konsantrasyonu endokrin bozucu madde içermez

12.2. DAYANIKLILIK VE PARÇALANABİLİRLİK

Ürünün biyolojik olarak çözülmesiyle ilgili bilgi mevcut değildir.

12.3. BIYOAKÜMÜLASYON POTANSİYELİ

Uygulanmaz.

12.4. TOPRAKTAKİ HAREKETLİLİK

Çevreye dağılması çevre matrisinin kontaminasyonu (toprak, yeraltı, yüzey suyu ve yeraltı suyu) ile sonuçlanabileceğinden çevreye salmayınız.

12.5. PBT VE VPVB DEĞERLENDİRME SONUÇLARI

vPvB maddeleri: Yok - PBT maddeleri: Yok

12.6 ENDOKRİN BOZUCU ÖZELLİKLER

>= %0,1 konsantrasyonlarda endokrin bozucu madde mevcut değildir

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



12.7 DIĞER ADVERS ETKILER

Etkisi bilinmiyor.

BÖLÜM 13: TASFIYEDE DIKKAT EDİLECEKLER

13.1. ATIK ARITMA YÖNTEMLERİ

Toprak, su yolu ve su kaynaklarının kontaminasyonuna engel olun. Kanalizasyon, tünel ve su kaynaklarına boşaltmayın. Yetkili kişi/ruhsatlı atık imhası yüklenicisi aracılığıyla yerel ya da ulusal yönetmelikler uyarınca atın.

Kullanılan ürün Direktif 2008/98/EC'nin (atıklar üzerine) yanı sıra ilgili mevzuat uyarınca sınıflandırılan özel atık olarak nitelendirilmektedir.

Mümkünse toplayın. Bitkileri imha edilmek üzere yetkililere gönderin veya kontrollü koşullar altında yakın. Bütün bunları yaparken ise; yerel ve ulusal prosedürleri harfiyen uygulayın.

BÖLÜM 14: NAKLIYE BİLGİLERİ

14.1 UN NO.SU VEYA ID NO.SU

N/A

14.2. UN UYGUN NAKLIYE ADI

ADR (Tehlikeli Maddelerin Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşması) - Nakliyat gemisi adı:

N/A

IATA (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) - Teknik adı: N/A

IMDG (Uluslararası Denizcilik Tehlikeli Yükler Kodu) - Teknik adı: N/A

14.3. NAKLIYE TEHLİKE SINIF(LAR)I

ADR - (Tehlikeli Madde Taşımacılığı) Çeşit : N/A

IATA (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) - Sınıfı: N/A

IMDG (Uluslararası Denizcilik Tehlikeli Yükler Kodu) - Sınıfı: N/A

14.4. PAKETLEME GRUBU

ADR (Tehlikeli Maddelerin Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşması) - Ambalaj Grubu:

N/A

IATA (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) - Ambalaj grubu: N/A

IMDG (Uluslararası Denizcilik Tehlikeli Yükler Kodu) - Ambalaj grubu: N/A

14.5. ÇEVRESEL TEHLİKELER

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



Toksik içeriklerin miktarı: 0.00
Çok toksik içeriklerin miktarı: 0.00
Deniz kirletici maddet: Hayır
Yönetmeliği'ne göre çevreyi kirletici: Hayır
IMDG - (Uluslararası Deniz Tehlikeli Yük Kodu)-EMS(Elektro Mekanik Sistem): N/A

14.6. KULLANICI İÇİN ÖZEL ÖNLEMLER

Kara ve Demiryolu taşımacılığı (ADR-RID):

ADR (Tehlikeli Maddelerin Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşması) - Etiket: N/A
ADR - (Tehlikeli Maddelerin Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşması) - Tehlike tanıma numarası:
N/A
ADR (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) - Özel Hazırlıklar: N/A
ADR- Tünel sınırlandırma kodu: N/A

Havayolu taşımacılığı (IATA):

IATA (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) - Yolcu Uçağı: N/A
IATA (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) - Kargo Uçağı: N/A
IATA (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) - Etiket: N/A
IATA-İkincil tehlikeler: N/A
IATA (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) - Erg: N/A
IATA (Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği) - Özel Hazırlıklar: N/A

Denizyolu taşımacılığı (IMDG):

IMDG (Uluslararası Denizcilik Tehlikeli Yükler Kodu) - Yük Kodu: N/A
IMDG (Uluslararası Denizcilik Tehlikeli Yükler Kodu) - Yük Notu: N/A
IMDG-İkincil tehlikeler: N/A
IMDG (Uluslararası Denizcilik Tehlikeli Yükler Kodu) - Özel Hazırlıklar: N/A

14.7 İMO TALİMATLARINA UYGUN DENİZ YOLU KARGO

N.A.

BÖLÜM 15: DÜZENLEME BİLGİLERİ

15.1 MADDE VEYA KARIŞIMA ÖZEL GÜVENLİK, SAĞLIK VE ÇEVRE DÜZENLEMELERİ/MEVZUATI

Yasa (EC) No 1272/2008, - maddelerin ve karışımların sınıflandırması, etiketlenmesi ve paketlenmesi hakkında - tüm Ulusal ve Avrupa ile ilgili yasalar ile birlikte aşağıdaki teknik ve bilimsel düzenlemeler. Teknik ve bilimsel gelişmeye adaptasyonu amacıyla Yönetmelik (EC) No 1272/2008'de değişiklik yapan Yönetmelik (EC) No 790/2009 değişikliği - maddeler ve karışımların sınıflandırılması, etiketlenmesi ve ambalajlanması

Mevzuatla ilgili tüm Ulusal ve Avrupa Yönetmeliği (EC) No 1907/2006 – Kimyasalların Ruhsatlanması, Değerlendirilmesi, Yetkilendirilme ve Kısıtlanması (REACH)

Yönetmelik (EC) No 1907/2006'da değişiklik yapan Yönetmelik (AB) No 878/2020 – Kimyasalların Ruhsatlanması, Değerlendirilmesi, Yetkilendirilme ve Kısıtlanması (REACH)

Direktifler 89/391/EC, 89/654/EC, 89/655/EC, 89/656/EC, 90/269/EC, 90/270/EC, 90/394/EC,

90/679/EC ve bunu takip eden tüm güncelleştirmeler, ulusal realizasyonu ile birlikte, çalışanların güvenlik ve sağlık koşullarını geliştirme hususunda

Direktifler 98/24/EC ve bunu takip eden tüm güncelleştirmeler, kimyasal ajan riskine karşı çalışanların güvenlik ve sağlık koşullarını geliştirme hususundaki ulusal realizasyonu ile birlikte

Direktif 1991/156/EC ve bunu takip eden tüm güncelleştirmeler, ulusal atık mevzuatı

EC direktifleri ve ulusal çevre koruma mevzuatı (hava, su ve toprak)

Deterjanlar üzerine Yönetmelik D648/2004/EC

Konsey Direktifi 2012/18/EC', tehlikeli maddeleri içeren ciddi kaza tehlikelerinin kontrolü hususundaki ulusal realizasyonu ile birlikte.

286/2011 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 2 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

618/2012 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 3 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

487/2013 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 4 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

944/2013 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 5 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

605/2014 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 6 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2015/1221 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 7 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2016/918 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 8 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2016/1179 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 9 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2017/776 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 10 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2018/669 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 11 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2018/1480 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 13 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2019/521 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 12 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2020/217 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 14 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2020/1182 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 15 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2021/643 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 16 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2021/849 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 17 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

2022/692 SAYILI AVRUPA BİRLİĞİ YÖNETMELİĞİ (ATP 18 CLP - SINIFLANDIRMA, ETİKETLEME, AMBALAJLAMA TEKNİK UYGULAMASI)

AB YÖNETMELİĞİ (EC) NO. 1907/2006 (REACH) EK XVII VE SONRAKİ DEĞİŞİKLİKLERE GÖRE, ÜRÜN VEYA İÇERDİĞİ MADDELERE İLİŞKİN KISITLAMALAR:

Ürüne ilişkin kısıtlamalar: 3, 40

İçerdiği maddelere ilişkin kısıtlamalar: 30, 70, 75

EU 2012/18 DİREKTİFİ'NE İLİŞKİN HÜKÜMLER (SEVESO III):

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



N.A.

YÖNETMELİK (AB) NO 649/2012 (PIC YÖNETMELİĞİ)

Listelenen madde yok

ALMANYA SU TEHLİKE SINIFI.

Sınıf 1: suyu hafif tehlikeli.

SVHC MADDELER:

Aday listesindeki maddeler (1907/2006 sayılı REACH Tüzüğü madde 59):

KOMPONENT	TANIMLAMA NUMARASI	MIKTAR	ÖZELLİKLER:
Disodium tetraborate decahydrate	CAS: 1303-96-4 EINECS: 215-540-4 Index: 005-011-00-4	0.1-<0.25 %	SVHC Repr. Cat. 3.7/1B;

15.2. KİMYASAL GÜVENLİK DEĞERLENDİRMESİ

Kimyasal Güvenlik Değerlendirmesi karışım için yürütülen olmamıştır.

BÖLÜM 16: DİĞER BİLGİLER

Liste, Yönetmelik (AB) No. 878/2020 'un yanı sıra Yönetmelik (EC) No. 1272/2008 ve takip eden uyarlamalara uygundur.

Bu doküman uygun eğitimi almış ehil bir kişi tarafından düzenlenmiştir.

Bu ürün öncesinde Teknik Bölüm tavsiyesi alınmadan, önerilen uygulamaların dışındaki uygulamalarda kullanılmamalıdır.

Bu MSDS kendisinden bir önceki ile yer değiştirir veya bir öncekini iptal eder.

Bu ürünün doğru endüstriyel hijyenik uygulamalar uyarınca ve yürürlükte olan yasalara uygun olarak depolanması, ambalajlanması ve kullanılması gerekir. Bu ürünün doğru endüstriyel hijyenik uygulamalar uyarınca ve yürürlükte olan yasalara uygun olarak depolanması, ambalajlanması ve kullanılması gerekir. Buradaki bilgiler ilgili konulardaki güncel bilgilere dayanmaktadır ve ürünlerimize dönük güvenlik gerekliliklerini tanımlama amaçlıdır. Bu nedenle belirli özelliklerin garantisi olarak değerlendirilmemelidir.

Başlık 3, H-ifadelerine dair alt başlık:

KOD	TARİF
H272	Bir yangını şiddetlendirebilir, oksitleyici.
H290	Metaller için aşındırıcı olabilir.
H301	Yutulması halinde toksik.
H302	Yutulması halinde zararlı.
H314	Ciddi cilt yanıklarına ve ciddi göz yaralanmalarına neden olur.
H319	Ciddi göz iritasyonuna neden olur.
H360FD	Doğurganlığa zarar verebilir. Anne karnındaki çocuğa zarar verebilir.
H373	Uzun süreli veya tekrarlanan şekilde maruz kalındığında (ağızdan) organların (böbrekler) zarar görmesine neden olabilir.

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



H400	Sudaki organizmalar için çok toksik.	
KOD	TEHLIKE SINIFI VE TEHLIKE KATEGORISI	TARIF
2.14/2	Ox. Sol. 2	Katı oksit, Kategori 2
2.16/1	Met. Corr. 1	Metal aşındırıcı madde veya karışım, Kategori 1
3.1/3/Oral	Acute Tox. 3	Akut toksisite (oral), Kategori 3
3.1/4/Oral	Acute Tox. 4	Akut toksisite (oral), Kategori 4
3.2/1A	Skin Corr. 1A	Deri korozyonu, Kategori 1A
3.3/2	Eye Irrit. 2	Göz tahrişi, Kategori 2
3.7/1B	Repr. 1B	Reproduktif toksisite, Kategori 1B
3.9/2	STOT RE 2	Spesifik hedef organ toksisitesi — tekrarlı maruz kalma, Kategori 2
4.1/A1	Aquatic Acute 1	Sulu ortam üzerindeki akut tehlikeleri, Kategori 1

(EC) 1272/2008 [CLP] Yönetmeliğine göre karışımlar için sınıflandırmanın elde edilmesinde kullanılan sınıflandırma ve prosedür:

(EC) 1272/2008 YÖNETMELİĞİNE GÖRE SINIFLANDIRMA

SINIFLANDIRMA PROSEDÜRÜ

3.1/4/Oral
3.9/2

Hesap yöntemi
Hesap yöntemi

Güvenlik veri kartında kullanılan kısaltmaların anlamları:

ACGIH: Hükümete Bağlı Endüstriyel Hijyenistler Amerikan Konferansı

ADR: Tehlikeli Maddelerin Karayolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Avrupa Anlaşması

AND: Uluslararası taşıma tehlikeli mal tarafından iç su yolları ile ilgili Avrupa Sözleşmesi

ATE: Akut Toksisite Tahmini

ATEmix: Karışımın akut toksisite tahminleri

BCF: Biyolojik Konsantrasyon Faktörü

BEI: Biyokimyasal Maruziyet İndeksi

BOD: Biyokimyasal Oksijen İhtiyacı

CAS: Kimyasal Kuramlar Servisi (Amerikan Kimya Derneği bölümü).

CAV: Zehir Merkezi

CE: Avrupa Topluluğu

CLP: Sınıflandırma, Etiketleme, Ambalajlama.

CMR: Kanserojen, Mutajenik ve Reprotoksik

COD: Kimyasal Oksijen İhtiyacı

COV: Uçucu Organik Bileşik

CSA: Kimyasal Güvenlik Değerlendirmesi

CSR: Kimyasal Güvenlik Raporu

DMEL: Üretilmiş En Küçük Etki Seviyesi

DNEL: Üretilmiş etki gözlemlenmeyen seviye

DPD: Tehlikeli Karışımlar Direktifi

DSD: Tehlikeli Maddeler Direktifi

EC50: Yarı Maksimal Etkif Konsantrasyon

ECHA: Avrupa Kimyasallar Ajansı

EINECS: Avrupa Mevcut Ticari Kimyasal Maddeler Envanteri

Güvenlik Veri Levhası

TUTELA COOLANT

Tarihli Güvenlik Veri 19/12/2024
Uyarlama 5



ES: Maruziyet Senaryosu

GefStoffVO: Tehlikeli Maddeler Yönetmeliği, Almanya.

GHS: Kimyasalların Sınıflandırılması ve Etiketlenmesi için Global Uyumlaştırma Sistemi.

IARC: Uluslararası Kanser Araştırmaları Ajansı

IATA: Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği.

IATA-DGR: "Uluslararası Hava Taşımacılığı Birliği" (IATA) Tehlikeli Yük Mevzuatı.

IC50: yarı maksimal inhibisyon konsantrasyonu

ICAO: Uluslararası Sivil Havacılık Organizasyonu

ICAO-TI: "Uluslararası Sivil Havacılık Organizasyonu" (ICAO) Teknik Şartnamesi.

IMDG: Uluslararası Denizcilik Tehlikeli Yükler Kodu.

INCI: Uluslararası Kozmetik İçerik Sözlüğü

IRCCS: Araştırma, Hastaneye Yatırma ve Sağlık Hizmetleri Bilim Enstitüsü

KAFH: Keep away from heat

KSt: Patlama katsayısı.

LC50: Test popülasyonunun yüzde 50'si için öldürücü konsantrasyon.

LD50: Test popülasyonunun yüzde 50'si için öldürücü doz.

LDLo: Öldürücü Düşük Doz

N.A.: Uygulanamaz

N/A: Uygulanamaz

N/D: Belirtilmemiş/ Mevcut değil

NA: Mevcut değildir.

NIOSH: Ulusal Mesleki Emniyet ve Sağlık Enstitüsü

NOAEL: Gözlemlenmeyen ters etki seviyesi

OSHA: Mesleki Emniyet ve Sağlık İdaresi.

PBT: Kalıcı, Biyo birikimli ve Toksik

PGK: Ambalaj Talimatı

PNEC: Öngörülen etkisiz konsantrasyon

PSG: Yolcular

RID: Tehlikeli Maddelerin Demiryolu ile Uluslararası Taşımacılığına İlişkin Yönetmelik

STEL: Kısa Süreli Maruziyet limiti

STOT: Spesifik Hedef Organ Toksisitesi.

TLV: Eşik Değeri.

TWATLV: Günde 8 saatlik zaman ağırlıklı ortalaması için Eşik Değeri. (ACGIH Standard - Amerikan Hükümeti Endüstriyel Hijyen Uzmanları Konferansı Standardı).

vPvB: Çok kalıcı, Çok Biyo birikimli.

WGK: Almanya Su Tehlike Sınıfı.

Paragraflar bir evvelki düzeltmeye göre nitelendirilmiştir.

- Güvenlik Veri Levhası
- BÖLÜM 1: Madde/karışımın ve şirket/üstlenicinin tanımlanması
- BÖLÜM 2: Tehlike tespiti
- BÖLÜM 8: Maruz kalma denetimleri/kişisel koruma
- BÖLÜM 10: Stabilitate ve reaktivite
- BÖLÜM 14: Nakliye bilgileri
- BÖLÜM 15: Düzenleme bilgileri